

Editor Responsável

Diego Leite de Oliveira | Universidade Federal do Rio de Janeiro

Comitê Editorial

Elitza Lubenova Bachvarova | Universidade Federal do Rio de Janeiro

Sonia Branco Soares | Universidade Federal do Rio de Janeiro

Diego Leite de Oliveira | Universidade Federal do Rio de Janeiro

Conselho Consultivo

Aleksandra Marcela Piasecka-Till | Universidade Federal do Paraná

Biagio D'Angelo | Universidade de Brasília

Bruno Barretto Gomide | Universidade de São Paulo

Claudia Pellegrini Drucker | Universidade Federal de Santa Catarina

Denise Regina de Sales | Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Elena Nikolaevna Vassina | Universidade de São Paulo

Evgeny Aleksandrovich Jablovikov | Institute of Slavic Studies, Russian Academy of Science

Henryk Siewierski | Universidade de Brasília

Justyna Wiśniewska | Universidade Marie Curie Sklodowska

Larissa Nikolaevna Polubojarinova | Saint Petersburg State University

Loremi Loregian-Penkal, Universidade Estadual do Centro-Oeste do Paraná

Luciano Camargo | Universidade Federal de Roraima

Pavel Sergueievitch Dronov | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences

Sheila Vieira de Camargo Grillo | Universidade de São Paulo

Stefan Vasilev Krastanov | Universidade Federal do Mato Grosso do Sul

Vanessa Teixeira de Oliveira | Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro

Edição

Núcleo de Estudos em Eslavística

SLOVO
Revista de Estudos em Eslavística

V. 2. N.2 Jan. – Jun. 2019



Sumário

Apresentação

Diego Leite de Oliveira

5

Encontro

O homem de coração: reflexões acerca do ducentésimo aniversário de Ivan Turguêniev

7

Elitza Lubenova Bachvarova

Tradução e análise de um poema em prosa de Ivan Turguêniev

20

Rubens Figueiredo

Turguêniev no Japão: estratégias de tradução da literatura russa na formação da literatura japonesa moderna

24

João Marcelo Monzani

Artigos

Subjetivação e concepção histórica em *Guerra e Paz*

35

Mario Newman de Queiroz

A guerrilha na Rússia: em defesa da pátria

51

Alexander Zhebit

Da realidade à utopia: o impacto da primeira guerra mundial sobre o teatro russo em fins de 1914

79

Daniela Simone Terehoff Merino

Reverberações de um poema inacabado: do Grande Inquisidor às distopias do século xx

95

Lucas Laurentino de Oliveira

No rastro de Humilhados e Ofendidos	109
<i>Susana Carneiro Fuentes</i>	
O problema da subjetividade na lírica de M. I. Lérmontov	120
Apontamentos para uma investigação no âmbito da História da Cultura	
<i>Pedro Augusto Pinto</i>	
A palavra vaga: silêncio e memória em Marina Tsvetaeva	135
<i>Igôr Werneck Arantes e XXX</i>	
Um russo em Montparnasse: percepções de Maiakóvski na imprensa francesa (1921-1930)	146
<i>Letícia Mei</i>	
A subjetividade de um artista soviético: Shostakovich e a luta pela vida	163
<i>Pedro Taam</i>	
Entre o cinema e a literatura: Eisenstein-escritor	182
<i>Erivoneide Barros</i>	